

Брюксел, 7 февруари 2017 г.  
(OR. en)

6020/17

---

Междуетноститутуционално досие:  
2017/0014 (NLE)

---

SCH-EVAL 52  
FRONT 48  
COMIX 95

## РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

|                |                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| От:            | Генералния секретариат на Съвета                                                                                                                                                                                             |
| Дата:          | 7 февруари 2017 г.                                                                                                                                                                                                           |
| До:            | Делегациите                                                                                                                                                                                                                  |
| № предх. док.: | 5660/17                                                                                                                                                                                                                      |
| Относно:       | Решение за изпълнение на Съвета относно препоръка за удължаване на срока на временния граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства, застрашаващи цялостното функциониране на Шенгенското пространство |

Приложено се изпраща на делегациите Решение за изпълнение на Съвета относно препоръка за удължаване на срока на временния граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства, застрашаващи цялостното функциониране на Шенгенското пространство, прието от Съвета на 3517-ото му заседание на 7 февруари 2017 г.

Решение за изпълнение на Съвета относно

**ПРЕПОРЪКА**

**за удължаване на срока на временния граничен контрол на вътрешните граници при  
извънредни обстоятелства,  
застрашаващи цялостното функциониране на Шенгенското пространство**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници)<sup>1</sup>, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 29 от Кодекса на шенгенските граници, по предложение на Комисията Съветът прие на 12 май 2016 г. Решение за изпълнение относно препоръка за временен граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства, застрашаващи цялостното функциониране на Шенгенското пространство.

---

<sup>1</sup> ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1

- (2) Съветът препоръча на пет държави от Шенгенското пространство (Австрия, Германия, Дания, Швеция и Норвегия) да запазят пропорционалния временен граничен контрол на ограничен брой свои участъци от вътрешните граници за период от шест месеца в отговор на сериозната заплаха за обществения ред и вътрешната сигурност, породена в тези държави вследствие на комбинация от недостатъци в контрола по външните граници в Гърция и вторичните движения на незаконни мигранти, които влизат през Гърция и евентуално възнамеряват да се придвижат към други държави от Шенгенското пространство. На 11 ноември 2016 г. този срок беше удължен от Съвета по предложение на Комисията с още три месеца.
- (3) Съгласно членове 25 и 29 от Кодекса на шенгенските граници първоначалният период, препоръчан от Съвета, може да бъде удължен допълнително, ако извънредните обстоятелства продължават да са налице.
- (4) Съгласно препоръката от 11 ноември 2016 г. съответните държави от Шенгенското пространство трябва да докладват ежемесечно на Комисията за резултатите от осъществявания контрол и за оценката относно продължаващата необходимост от този контрол, когато е приложимо. Комисията получи такива доклади от всички съответни държави от Шенгенското пространство. Информацията, която се съдържа в тези доклади, показва, че контролът продължава да се осъществява при условията, определени от препоръката. Тя потвърждава също така постепенното стабилизиране на положението в тези държави, с непрекъснат спад на броя на лицата, на които е отказано влизане, както и на броя на получените молби за убежище.
- (5) При все това, въпреки този напредък, условията, заложи в Пътната карта „Завръщане към Шенгенската система“ с цел премахване на всички проверки по вътрешните граници и възстановяване на нормалното функциониране на Шенгенското пространство, все още не са изцяло изпълнени. Освен това, въпреки продължаващия напредък и значителното подобрене във връзка с управлението на външните граници, отбелязани от Гърция през 2016 г., в страната все още има значителен брой незаконни мигранти. Въз основа на наблюдаваните в миналото тенденции, държавите членки, които са най-силно засегнати от вторичните движения на незаконни мигранти, идващи от Гърция, продължават да бъдат изложени на риска, свързан с незаконните им движения.

- (6) В съобщението „Завръщане към Шенгенската система — пътна карта“, Комисията набеляза различните политики, които трябва да се въведат за завръщане към напълно функциониращо Шенгенско пространство. Европейската агенция за гранична и брегова охрана вече бързо започва да функционира, което ѝ дава възможност да предоставя помощ на Гърция в северната част на външната граница на държавата, считано от февруари 2017 г.
- (7) Друг елемент, набелязан в пътната карта „Завръщане към Шенгенската система“, е изпълнението на изявлението на ЕС и Турция. Четвъртият доклад за напредъка<sup>2</sup> потвърждава тенденцията за равномерно постигане на резултати въпреки множеството предизвикателства. Въпреки това изпълнението трябва да се следи непрекъснато. Същото се отнася и за сътрудничеството, договорено в изявлението от срещата на лидерите на държавите по маршрута през Западните Балкани.
- (8) Следователно извънредните обстоятелства, представляващи сериозна заплаха за обществения ред и вътрешната сигурност и застрашаващи цялостното функциониране на Шенгенското пространство, продължават да са налице.
- (9) Поради това, с оглед на горепосочените факти изглежда оправдано, като крайна мярка, да се разреши допълнително удължаване на срока на временния граничен контрол на съответните вътрешни граници за държавите от Шенгенското пространство, които понастоящем извършват такъв контрол, а именно Австрия, Германия, Дания, Швеция, както и асоциираната държава Норвегия, в съответствие с член 29 от Кодекса на шенгенските граници.
- (10) Въз основа на наличните на този етап данни удължаването не следва да надвишава три месеца, считано от датата на приемане на настоящото решение за изпълнение.
- (11) Държавите членки, които вземат решение да продължат да извършват контрол на вътрешните граници съгласно настоящото решение за изпълнение, следва да нотифицират останалите държави членки, Европейския парламент и Комисията за това.

---

<sup>2</sup> Четвърти доклад за напредъка, постигнат в изпълнението на изявлението на ЕС и Турция (COM(2016) 792).

- (12) Преди да вземат решение за извършване на такъв контрол, съответните държави членки следва да проверяват дали за ефективното отстраняване на установената заплаха не биха могли да се използват други мерки, различни от граничния контрол, като упражняването на полицейски правомощия по начин, който е съвместим с член 23 от Кодекса на шенгенските граници, и да вземат решение за повторно въвеждане на граничен контрол на съответните вътрешни граници само като крайна мярка, когато такива мерки, които са по-малко ограничителни за трансграничния трафик, не могат в достатъчна степен да отговорят на установените заплахи. В своите нотификации съответните държави членки следва да уведомят за резултата от тази преценка и за мотивите за решението да извършват граничен контрол.
- (13) Граничният контрол съгласно настоящото решение за изпълнение следва да продължи да се извършва само в необходимата степен, да бъде ограничен по интензивност до необходимия абсолютен минимум и да е съобразен с обстоятелствата. Следователно може да се предвиди, че всяко по-нататъшно намаляване на потока следва да доведе до преустановяване на контрола в съответните гранични участъци. Следва да се извършват само целеви проверки, основани на постоянно актуализиран анализ на риска и на разузнавателни данни, с цел оптимизиране на ползите от контрола и ограничаване на отрицателното им въздействие върху свободното движение. На държавите от Шенгенското пространство, засегнати от този контрол на съответните гранични участъци, следва да бъде предоставена възможност редовно да изразяват мнението си относно необходимостта от него; държава от Шенгенското пространство, решила да въведе повторно такъв контрол, следва да вземе под внимание изразените мнения, когато преценява и прави преглед на необходимостта от такива проверки, с цел постепенното им намаляване.
- (14) В края на всеки месец от прилагането на настоящото решение за изпълнение на Комисията и на Съвета следва своевременно да се изпраща пълен доклад за резултатите от извършените проверки, заедно с оценка за продължаващата необходимост от тях, когато е приложимо. Този доклад следва да съдържа общия брой на проверените лица, общия брой на отказите за влизане, издадени в резултат на извършени проверки, общия брой на решенията за връщане, издадени въз основа на извършените проверки, и общия брой на молбите за убежище, получени на вътрешните граници, където се осъществяват проверките.

- (15) Съветът взема под внимание обявеното намерение на Комисията да продължи да работи със съответните държави от Шенгенското пространство за поетапно премахване на временния контрол на вътрешните граници с цел възстановяването във възможно най-кратък срок на нормалното функциониране на Шенгенското пространство.
- (16) Съветът взема под внимание също така обявеното намерение на Комисията да следи отблизо прилагането на настоящото решение за изпълнение,

#### ПРЕПОРЪЧВА:

1. Австрия, Германия, Дания, Швеция и Норвегия да удължат срока на извършване на пропорционален временен граничен контрол с най-много три месеца, считано от 11 февруари 2017 г., на следните вътрешни граници:
  - Австрия: на австрийско-унгарската сухопътна граница и австрийско-словенската сухопътна граница;
  - Германия: на германско-австрийската сухопътна граница;
  - Дания: в датските пристанища с фериботни връзки с Германия и на датско-германската сухопътна граница;
  - Швеция: в шведските пристанища на територията на полицейска дирекция „Юг“ и полицейска дирекция „Запад“, както и на Йоресундския мост;
  - Норвегия: в норвежките пристанища с фериботни връзки с Дания, Германия и Швеция.

2. Преди да вземат решение за допълнително удължаване на срока на този контрол въз основа на настоящата препоръка, посочените държави членки следва да обменят мнения с имащата(ите) отношение държава(и) членка(и), за да се гарантира, че контролът на вътрешните граници се извършва само когато това се счита за необходимо и пропорционално. Освен това посочените държави членки следва да гарантират, че контролът на вътрешните граници се извършва единствено като крайна мярка, когато същите резултати не могат да се постигнат с други алтернативни мерки, и само в онези участъци от вътрешните граници, където това се счита за необходимо и пропорционално, в съответствие с Кодекса на шенгенските граници. Посочените държави членки следва да нотифицират останалите държави членки, Европейския парламент и Комисията за това.
3. Граничният контрол следва да продължи да бъде с целеви характер, да се основава на постоянно актуализиран анализ на риска и разузнавателни данни, и да е с обхват, честота, място и време на извършване, ограничени до строго необходимото, за да се отговори на сериозната заплаха и да бъдат опазени общественият ред и националната сигурност. Държавата членка, която извършва контрол на вътрешните граници в съответствие с настоящото решение за изпълнение, следва ежеседмично да прави преглед на необходимостта, честотата, мястото и времето на извършване на контрола, да съобразява интензивността на контрола с нивото на съответната заплаха, като поетапно го преустановява при целесъобразност, и да докладва своевременно на Комисията и на Съвета всеки месец.

Съставено в Брюксел на ...

*За Съвета*

*За Съвета*

---